

# **ITW** Performance Polymers

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

#### 1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Dobavljač ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
customerservice.shannon@itwpp.com

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja +44(0)1235 239 670 (24h)

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje (EZ 1272/2008)

Fizičke opasnosti Nije Klasificirano

Opasnosti za zdravlje Ak. toks. 4 - H302 Ak. toks. 4 - H312 Nagriz. koža 1B - H314 Ozlj. oka 1 - H318 Derm. senz. 1 - H317

Opasnosti za okoliš Kron. toks. vod. okol. 3 - H412

#### 2.2. Elementi označavanja

##### Piktogrami opasnosti



Oznaka opasnosti Opasnost

Oznake upozorenja H302+H312 Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom.  
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.  
H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

<b>Oznake obavijesti</b>	<p>P270 Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.</p> <p>P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice.</p> <p>P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom ili tuširanjem.</p> <p>P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.</p> <p>P333+P313 U slučaju nadražaja ili osipa na koži: Zatražiti savjet/ pomoć liječnika.</p>
<b>Sadržaj</b>	POLY(OXY(METHYL-1,2-ETHANEDIYL)),ALPHA-(2-AM OMEGA-(2-AMINOMETHYLETHOXY, 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol , trietilentetramin
<b>Dodatne oznake upozorenja</b>	<p>P260 Ne udisati pare/aerosol.</p> <p>P261 Izbjegavati udisanje pare/ aerosola.</p> <p>P264 Nakon uporabe temeljito oprati zagađenu kožu.</p> <p>P272 Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.</p> <p>P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.</p> <p>P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.</p> <p>P301+P330+P331 AKO SE PROGUTA: Isprati usta. NE izazivati povraćanje.</p> <p>P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.</p> <p>P304+P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.</p> <p>P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.</p> <p>P321 Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi savjet liječnika na ovoj naljepnici).</p> <p>P362+P364 Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.</p> <p>P363 Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.</p> <p>P405 Skladištiti pod ključem.</p> <p>P501 Odložiti sadržaj/ spremnik u skladu s nacionalnim propisima.</p>

### 2.3. Ostale opasnosti

#### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2. Smjese

<b>POLY(OXY(METHYL-1,2-ETHANEDIYL)),ALPHA-(2-AM OMEGA-(2-AMINOMETHYLETHOXY</b> CAS broj: 9046-10-0	<b>30-60%</b>
<b>Razvrstavanje</b> Ak. toks. 4 - H302 Nagriz. koža 1B - H314 Kron. toks. vod. okol. 3 - H412	
<b>2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol</b> CAS broj: 90-72-2	<b>10-30%</b>
Registracijski broj po REACH-u: 01-2119560597-27-0000	
<b>Razvrstavanje</b> Ak. toks. 4 - H302 Nadraž. koža 2 - H315 Nadraž. oka 2 - H319	

**CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER**

<b>trietilentetramin</b>		<b>10-30%</b>
CAS broj: 112-24-3	EC broj: 203-950-6	Registracijski broj po REACH-u: 01-2119487919-13-0000
<b>Razvrstavanje</b> Ak. toks. 4 - H312 Nagriz. koža 1B - H314 Ozlj. oka 1 - H318 Derm. senz. 1 - H317 Kron. toks. vod. okol. 3 - H412		

Puni tekst svih oznaka opasnosti dan je u Odjeljku 16.

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći**

<b>Opće napomene</b>	Ne udisati pare/aerosol. Spriječiti dodir s očima. U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako je moguće pokazati naljepnicu).
<b>Nakon udisanja</b>	Odmah premjestiti ozljeđenu osobu na svjež zrak. Kada je disanje otežano, odgovarajuće osposobljeno osoblje može pomoći unesrećenoj osobi davanjem kisika. Potražiti liječničku pomoć ukoliko se bilo koja nelagoda nastavlja.
<b>Nakon gutanja</b>	Ne izazivati povraćanje. Ako dođe do povraćanja, glavu bi trebalo držati nisko tako da povraćani sadržaj ne uđe u pluća. Potražiti liječničku pomoć.
<b>Nakon dodira s kožom</b>	Ukloniti ozljeđenu osobu od izvora kontaminacije. Temeljito oprati kožu sapunom i vodom. Potražiti liječničku pomoć ako su simptomi ozbiljni ili ustraju nakon ispiranja. U slučaju nedoumice, odmah potražiti liječničku pomoć.
<b>Nakon dodira s očima</b>	Ukloniti kontaktne leće i širom razmaknuti očne kapke. Nastaviti ispirati barem 15 minuta i potražiti liječničku pomoć. Može izazvati trajno oštećenje očiju ako se odmah ne ispiru. Potražiti liječničku pomoć.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

<b>Opće napomene</b>	Težina opisanih simptoma će varirati ovisno o koncentraciji i duljini izloženosti.
<b>Nakon udisanja</b>	Nikakvi štetni učinci nisu poznati.
<b>Nakon gutanja</b>	Proizvod je jako korozivan. Izaziva teške opekotine. Može izazvati kemijske opekotine u ustima, jednjaku i želucu. Može izazvati kemijske opekotine u ustima i grlu. Može izazvati ozbiljne unutarnje ozljede.
<b>Nakon dodira s kožom</b>	Proizvod je jako korozivan. Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. Kontakt sa koncentriranom kemikalijom može izazvati ozbiljna oštećenja kože. Produljeni kontakt izaziva ozbiljno oštećenje tkiva.
<b>Nakon dodira s očima</b>	Proizvod je jako korozivan. Izaziva teške opekotine. Uzrokuje teške ozljede oka. Produljeni kontakt izaziva ozbiljno oštećenje očiju i tkiva. Kontakt s koncentriranom kemikalijom može vrlo brzo izazvati ozbiljnu ozljedu oka, moguć gubitak vida.

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

<b>Napomene za liječnika</b>	Nema posebnih preporuka. U slučaju nedoumice, odmah potražiti liječničku pomoć.
------------------------------	---

**ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje**

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

**Prikladna sredstva za gašenje** Gasiti sa sljedećim medijima: Gasiti s pjenom otpornom na alkohol, ugljikovim dioksidom, suhim prahom ili vodenom maglom.

**Neprikladna sredstva za gašenje** Ne koristiti vodeni mlaz kao sredstvo za gašenje, jer će proširiti vatru.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

**Posebne opasnosti** Izbjegavati udisanje požarnih plinova ili para.

**Opasni produkti gorenja** Termička razgradnja ili produkti izgaranja mogu uključivati sljedeće tvari: Otrovnici plinovi ili pare. Štetni plinovi ili pare.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

**Zaštitne mjere koje je potrebno poduzeti tijekom gašenja požara** Držite se sa strane uz vjetar radi izbjegavanja dima.

**Posebna zaštitna oprema za gasitelje** Nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (SCBA) i odgovarajuću zaštitnu odjeću.

## **ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

**Osobne mjere opreza** Sprječiti dodir s kožom i očima. Nositi zaštitnu odjeću kao što je opisano u Odjeljku 8 ovog Sigurnosno tehničkog lista. Osigurati odgovarajuću zaštitu.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

**Mjere zaštite okoliša** Izbjegavati prolijevanje ili istjecanje u odvođe, kanalizaciju ili vodene tokove. Izljevi ili nekontrolirano ispuštanje u vodotoke mora se odmah prijaviti Agenciji za zaštitu okoliša ili drugom odgovarajućem regulatornom tijelu.

### 6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

**Metode za čišćenje** Upiti prolivenu tvar s ne-zapaljivim, upijajućim materijalom. Sakupiti i odložiti u odgovarajuće spremnike za odlaganje otpada te sigurno zapečatiti. Spremnici sa prikupljenom prolivenom tekućinom moraju biti označeni sa točnim sadržajem i simbolom opasnosti.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

**Uputa na druge odjeljke** Nositi zaštitnu odjeću kao što je opisano u Odjeljku 8 ovog Sigurnosno tehničkog lista.

## **ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

**Mjere opreza za sigurno rukovanje** Osigurati odgovarajuće opće i lokalno ispušno prozračivanje. Promotriti bilo kakve profesionalne granice izloženosti za proizvod ili za sastojke. Ne udisati paru. Sprječiti dodir s kožom i očima. Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti. Dobri osobni higijenski postupci trebaju se provoditi.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

**Uvjeti sigurnog skladištenja** Čuvati u čvrsto zatvorenim, originalnim spremnicima na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Skladištiti dalje od sljedećih materijala: Kiseline. Čuvati dalje od nekompatibilnih materijala (vidjeti Odjeljak 10).

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

**Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Utvrđene koristi za ovaj proizvod detaljno su opisane u Odjeljku 1.2.

## **ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

### 8.1. Nadzorni parametri

#### trietilentetramin (CAS: 112-24-3)

DNEL

Radnici - Udisanje; dugotrajno sistemski učinci: 1 mg/m<sup>3</sup>Radnici - Udisanje; kratkotrajno sistemski učinci: 5380 mg/m<sup>3</sup>

Radnici - Kožno; dugotrajno sistemski učinci: 0.57 mg/kg KW/dan

### 8.2. Nadzor nad izloženosti

#### Zaštitna oprema



**Odgovarajući tehnički nadzor** Osigurati odgovarajuće opće i lokalno ispušno prozračivanje.

#### Zaštita očiju i lica

Naočale u skladu sa odobrenim standardom trebale bi se nositi ako procjena rizika ukazuje da je kontakt očima moguć. Sljedeća zaštita bi se trebala nositi: Naočale protiv kemijskog prskanja. Osobna zaštitna oprema za oči i zaštitu lica bi trebala biti u skladu sa Europskim Standardom EN166.

#### Zaštita ruku

Koristite zaštitne rukavice. Preporuča se da su rukavice napravljene od sljedećeg materijala: Neopren. Preporuča se da su rukavice napravljene od sljedećeg materijala: Polivinil klorid (PVC). Preporuča se da su rukavice napravljene od sljedećeg materijala: Butil guma. Preporuča se da su rukavice napravljene od sljedećeg materijala: Nitril guma. Da bi se zaštitile ruke od kemikalija, rukavice bi trebale biti u skladu sa Europskim Standardom EN374. Odabrane zaštitne rukavice bi trebale imati vrijeme prodiranja od barem 8 sati.

#### Zaštita ostalih dijelova kože i tijela

Nositi pregaču ili zaštitnu odjeću u slučaju kontakta.

#### Higijenske mjere

Osigurati stanicu za pranje očiju i sigurnosne tuševe. Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane. Dobri osobni higijenski postupci trebaju se provoditi. Oprati ruke i sve druge zagađene dijelove tijela sapunom i vodom prije napuštanja radnog mjesta. Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti. Promjeniti radnu odjeću svaki dan prije odlaska sa radnog mjesta.

#### Zaštita dišnog sustava

Ako je ventilacija neadekvatna, mora se nositi odgovarajuća zaštita za disanje. Odabir respiratora mora se bazirati na razinama izloženosti, opasnostima proizvoda i sigurnih radnih ograničenja odabranog respiratora. Provjeriti da respirator prijanja čvrsto i da je filter redovito mijenjan. Nositi respirator opremljen sa sljedećim uloškom: Plinski filter, tip A2. Respiratori za polumasku i četvrtmasku sa zamjenjivim uloškom za filtere trebali bi biti u skladu s Europskim Standardom EN140.

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled	Bezbojna do blijedožuta tekućina.
Miris	Po amonijaku.
Početna točka vrenja i područje vrenja	~100°C
Plamište	~ 121°C Nije specificirano.
Tlak pare	0.01 hPa @ 20°C
Relativna gustoća	0.95
Temperatura samozapaljenja	~294°C

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

### 9.2. Ostale informacije

#### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

##### 10.1. Reaktivnost

**Reaktivnost** Stabilno pri normalnim temperaturama okoline i kada se koristi kao što je preporučeno.

##### 10.2. Kemijska stabilnost

**Kemijska stabilnost** Stabilno pri normalnim temperaturama okoline i kada se koristi kao što je preporučeno.

##### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

**Mogućnost opasnih reakcija** Nije dostupno.

##### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

**Uvjeti koje treba izbjegavati** Izbjegavati toplinu, plamen i druge izvore zapaljenja.

##### 10.5. Inkompatibilni materijali

**Inkompatibilni materijali** Peroksidi. Fenoli, krezoli.

##### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

**Opasni proizvodi raspada** Vatra ili visoke temperature stvaraju: Oksidi sljedećih tvari: Ugljikov monoksid (CO). Ugljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Pare/plinovi/dim od : Amonijak ili amini.

#### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

##### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

###### Akutna toksičnost - gutanje

**ATE gutanjem (mg/kg)** 688,41

###### Akutna toksičnost - preko kože

**ATE pri dodiru s kožom (mg/kg)** 1.100,0

###### Toksičnost za ciljani organ - ponovljeno izlaganje

**TCOP – ponavljano izlaganje** Produljeno ili ponovljeno izlaganje može izazvati sljedeće negativne učinke: Oštećenje jetre i/ili bubrega.

**Udisanje** Može nadražiti dišni sustav.

**Gutanje** Gutanje koncentrirane kemikalije može izazvati ozbiljne unutarnje ozljede. Izaziva teške opekotine. Gorući osjećaj u ustima.

**Dodir s kožom** U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost. Ovaj proizvod je nagrizajuć. Može izazvati ozbiljne kemijske opekotine na koži. Kontakt sa koncentriranom kemikalijom može izazvati ozbiljna oštećenja kože.

**Dodir s očima** Proizvod je jako korozivan. Uzrokuje teške ozljede oka. Kontakt s koncentriranom kemikalijom može vrlo brzo izazvati ozbiljnu ozljedu oka, moguć gubitak vida.

##### Informacije o toksikološkim učincima sastojaka

###### POLY(OXY(METHYL-1,2-ETHANEDIYL)),ALPHA-(2-AM OMEGA-(2-AMINOMETHYLETHOXY

###### Akutna toksičnost - gutanje

**Akutna toksičnost gutanjem (LD<sub>50</sub> mg/kg)** 475,0

**Vrste** Štakor

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

ATE gutanjem (mg/kg) 475,0

### 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

#### Akutna toksičnost - gutanje

ATE gutanjem (mg/kg) 500,0

#### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

**Ekotoksičnost** Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

##### 12.1. Toksičnost

**Toksičnost** Ne smatra se toksičnim za ribe.

##### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Postojanost i razgradivost** Nema podataka o razgradivosti za ovaj proizvod.

##### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

**Bioakumulacijski potencijal** Nema dostupnih podataka o bioakumulaciji.

##### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Pokretljivost u tlu** Ne odlagati u odvođe ili vodene tokove ili u tlo.

##### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

**Rezultati procjene PBT i vPvB** Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje su klasificirane kao PBT ili vPvB.

##### 12.6. Ostali štetni učinci

**Ostali štetni učinci** Nije dostupno.

#### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

##### 13.1. Metode obrade otpada

**Opće informacije** Prilikom postupanja s otpadom, sigurnosne mjere koje se primjenjuju na rukovanje proizvodom treba uzeti u obzir.

**Metode za postupanje s otpadom** Odložiti otpad na licenciranom mjestu za odlaganje otpada u skladu sa zahtjevima lokalne uprave za odlaganje otpada. Otpad, ostaci, prazni spremnici, iskorištena radna odjeća i kontaminirani materijali za čišćenje trebaju se prikupiti u označenim spremnicima, na kojima je označen njihov sadržaj.

**Razred otpada** 08 04 09\*

#### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

##### 14.1. UN broj

UN broj (ADR/RID) 1760

UN broj (IMDG) 1760

UN broj (ICAO) 1760

UN broj (ADN) 1760

##### 14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u

**Ispravno otpremno ime (ADR/RID)** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE)

## CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER

Ispravno otpremno ime (IMDG) CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE)

Ispravno otpremno ime (ICAO) CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE)

Ispravno otpremno ime (ADN) CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE)

### 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR/RID razred	8
ADR/RID kod razvrstavanja	C9
ADR/RID oznaka	8
IMDG razred	8
ICAO razred/skupina	8
ADN razred	8

### Prijevozne oznake



### 14.4. Skupina pakiranja

ADR/RID skupina pakiranja	III
IMDG skupina pakiranja	III
ICAO skupina pakiranja	III
ADN skupina pakiranja	III

### 14.5. Opasnosti za okoliš

Tvari opasne za okoliš/ zagađivači mora  
Ne.

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

EmS	F-A, S-B
ADR kategorija prijevoza	3
Kod za djelovanje prve pomoći	2X
Identifikacijski broj opasnosti (ADR/RID)	80
Kod tunelskog ograničenja	(E)

### 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

#### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa (s izmjenama i dopunama).

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Procjena kemijske sigurnosti nije provedena.



**CHOCKFAST VERSAFLOW HARDENER****ODJELJAK 16: Ostale informacije**

<b>Datum revizije</b>	13.1.2020.
<b>Revizija</b>	0
<b>STL broj</b>	20902
<b>Puni tekst oznaka upozorenja</b>	H302 Štetno ako se proguta. H312 Štetno u dodiru s kožom. H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. H315 Nadražuje kožu. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H318 Uzrokuje teške ozljede oka. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Ovi podaci se odnose samo na posebno određeni materijal i ne mogu vrijediti za takav materijal koji se koristi u kombinaciji s drugim materijalima ili u bilo kojem procesu. Takvi podaci su, prema najboljem znanju i uvjerenju poduzeća, točni i pouzdani od navedenog datuma. Međutim, nema jamstva, garancije ili tumačenja u njihovu točnost, pouzdanost ili potpunost. Korisnikova je odgovornost da sebe zadovolji o prikladnosti takvih informacija za svoju određenu korist.